

ROZHODNUTIE RADY

z 10. decembra 2007

o poskytnutí makrofinančnej pomoci Spoločenstva Libanonu

(2007/860/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

dlhu, ktorý sa ešte zvýšil po vojenskom konflikte v júli a auguste 2006 a predpokladanom zhoršení platobnej bilancie v roku 2007.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 308,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

po porade s hospodárskym a finančným výborom,

keďže:

(1) Libanonské orgány prijali 4. januára 2007 komplexný program sociálno-hospodárskych reforiem, v ktorom sú súčasne zahrnuté fiškálne, štrukturálne a sociálne opatrenia a v ktorom sa stanovujú strednodobé priority pre činnosť vlády.

(2) Libanon na jednej strane a Európske spoločenstvo a jeho členské štáty na strane druhej podpísali dohodu o pridružení⁽¹⁾, ktorá nadobudla platnosť 1. apríla 2006.

(3) Libanonské orgány sa zaviazali na hospodársku stabilizáciu a štrukturálne reformy podporované Medzinárodným menovým fondom (MMF) prostredníctvom programu na základe dohody o pomoci pri mimoriadnych udalostiach po konflikte (EPCA), ktorá bola schválená 9. apríla 2007.

(4) Vzťahy medzi Libanonom a Európskou úniou sa rozvíjajú v rámci európskej susedskej politiky, od ktorej sa očakáva, že povedie k hlbšej hospodárskej integrácii. EÚ a Libanon sa dohodli na akčnom pláne európskej susedskej politiky, v ktorom sa vymedzujú strednodobé priority vo vzťahoch EÚ a Libanonu a v príslušných politikách.

(5) Libanon stojí pred značnými finančnými potrebami vyplývajúcimi z narastajúcich finančných ťažkostí vo verejnom sektore vrátane vysokej úrovne verejného

(6) Libanonské orgány požiadali medzinárodné finančné inštitúcie, Spoločenstvo a ostatných bilaterálnych darcov o finančnú pomoc na základe zvýhodnených podmienok. Napriek financovaniu MMF a Svetovej banky ešte stále existuje potreba vykryť podstatný zvyškový finančný deficit s cieľom zlepšiť platobnú bilanciu, posilniť štátne rezervy a podporiť politické ciele spojené s reformným úsilím libanonských orgánov.

(7) Libanon zostáva jednou z najväčších zadlžených krajín na svete, ktorá čelí rozsiahlemu previsu štátneho dlhu. Za daných okolností by sa pomoc Spoločenstva Libanonu mala poskytnúť prostredníctvom spojenia grantu a pôžičky, čo je primeraný nástroj na pomoc prijímajúcej krajine, ktorá sa nachádza v takejto kritickej situácii.

(8) S cieľom zabezpečiť účinnú ochranu finančných záujmov Spoločenstva súvisiacich s touto finančnou pomocou je potrebné stanoviť, aby Libanon prijal vhodné opatrenia týkajúce sa predchádzania podvodom, korupcii a iným nezrovnalostiam súvisiacim s touto pomocou a boja proti nim, ako aj vykonávania kontrol Komisiou a auditov Dvorom audítorov.

(9) Uvoľnením tejto finančnej pomoci Spoločenstva nie sú dotknuté právomoci rozpočtového orgánu.

(10) Túto pomoc by mala spravovať Komisia po porade s hospodárskym a finančným výborom,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Spoločenstvo poskytne Libanonu finančnú pomoc vo výške najviac 80 miliónov EUR s cieľom podporiť domáce snahy Libanonu o povojnovú obnovu a trvalo udržateľné oživenie hospodárstva a týmto spôsobom zmierniť finančné ťažkosti spojené s realizáciou vládneho hospodárskeho programu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 143, 30.5.2006, s. 2.

Vzhľadom na vysokú úroveň zadlženosti Libanonu sa finančná pomoc Spoločenstva skladá zo sumy 50 miliónov EUR v pôžičkách a sumy do 30 miliónov EUR v grantoch.

2. Finančnú pomoc Spoločenstva spracuje Komisia po porade s hospodárskym a finančným výborom a spôsobom, ktorý je v súlade s dohodami alebo dohovormi dosiahnutými medzi MMF a Libanomom.

3. Finančná pomoc Spoločenstva je k dispozícii dva roky počnúc prvým dňom po dni, keď toto rozhodnutie nadobudne účinnosť. Ak si to však vyžadujú okolnosti, Komisia sa môže po porade s hospodárskym a finančným výborom rozhodnúť predĺžiť obdobie možného čerpania najviac o jeden rok.

Článok 2

1. Komisia je týmto splnomocnená dohodnúť s libanonskými orgánmi po porade s hospodárskym a finančným výborom podmienky hospodárskej politiky a finančné podmienky, ktorým bude podliehať táto finančná pomoc Spoločenstva a ktoré sa majú ustanoviť v memorande o porozumení a v dohodách o grante a pôžičke. Tieto podmienky musia byť v súlade s dohodami alebo dohovormi uvedenými v článku 1 ods. 2.

2. Počas realizácie finančnej pomoci Spoločenstva Komisia kontroluje riadny stav libanonských finančných opatrení, administratívnych postupov a vnútorných aj vonkajších kontrolných mechanizmov, ktoré sú relevantné vzhľadom na takúto pomoc.

3. Komisia pravidelne overuje, či je hospodárska politika v Libanone v súlade s cieľmi finančnej pomoci Spoločenstva a či sa dohodnuté podmienky hospodárskej politiky a finančné podmienky uspokojivo plnia. Pri týchto kontrolách Komisia pracuje v úzkej koordinácii s brettonwoodskými inštitúciami a v prípade potreby s hospodárskym a finančným výborom.

Článok 3

1. Komisia poskytne Libanonu finančnú pomoc Spoločenstva najviac v troch splátkach.

2. Vyplatenie každej splátky sa uvoľní na základe uspokojivého plnenia hospodárskeho programu podporovaného MMF.

3. Okrem toho sa druhá a tretia splátka uvoľní na základe uspokojivého plnenia hospodárskeho programu podporovaného MMF, akčného plánu európskej susedskej politiky EÚ – Libanon a akýchkoľvek ďalších opatrení schválených Komisiou podľa článku 2 ods. 1, a to najskôr po uplynutí troch mesiacov od uvoľnenia predchádzajúcej splátky.

4. Finančné prostriedky sa vyplatia Banque du Liban výhradne na pokrytie finančných potrieb Libanonu.

Článok 4

Finančná pomoc Spoločenstva sa realizuje v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁽¹⁾, a v súlade s jeho vykonávacími pravidlami. V memorande o porozumení a v dohodách s libanonskými orgánmi o poskytnutí grantu/pôžičky sa ustanovuje najmä povinnosť Libanonu prijať vhodné opatrenia týkajúce sa predchádzania podvodom, korupcii a iným nezrovnalostiam súvisiacim s touto pomocou a boja proti nim. Ustanovujú sa v nich aj kontroly, ktoré vykoná Komisia, vrátane kontrol vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom, s oprávnením vykonávať kontroly a inšpekcie na mieste, ako aj audity, ktoré v prípade potreby vykoná na mieste Dvor audítorov.

Článok 5

Každoročne k 31. augustu Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, ktorá obsahuje hodnotenie vykonávania tohto rozhodnutia v predchádzajúcom roku. V tejto správe sa uvádza, ako sú prepojené politické podmienky stanovené v článku 2 ods. 1, priebežný stav hospodárstva a plnenie rozpočtu Libanonu a rozhodnutie Komisie uvoľniť splátky poskytnuté v rámci pomoci.

Článok 6

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 10. decembra 2007

Za Radu

predseda

L. AMADO

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).